

Gebrauchsinformation	de	Instructions for use	en	Informations d'utilisation	fr	Información de uso	es	Gebruiks informatie	nl	Bruksinformation	sv	Brugsinformation	da	Käyttötiedote	fi
Name und Anschrift Pharmazeutischer Unternehmer und Hersteller Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH Galgheide 8 D-48291 Telgte Germany		Pharmaceutical company and manufacturer Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH Galgheide 8 D-48291 Telgte Germany		Entreprise pharmaceutique et fabricant Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH Galgheide 8 D-48291 Telgte Allemagne		Empresa farmacéutica y fabricante Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH Galgheide 8 D-48291 Telgte Alemania		Farmaceutische ondernemer en fabrikant Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH Galgheide 8 D-48291 Telgte Duitsland		Läkemedelsfirma och tillverkare Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH Galgheide 8 D-48291 Telgte Tyskland		Farmaceutisk virksomhed og producent Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH Galgheide 8 D-48291 Telgte Germany		Lääkeyritys ja valmistaja Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH Galgheide 8 D-48291 Telgte Germany	
Bezeichnung des Arzneimittels ARGUMOR Lösung für Zierfische, Wirkstoff: Diflubenzuron		Name of the pharmaceutical product ARGUMOR solution for ornamental fish, active agent: diflubenzuron		Désignation du médicament ARGUMOR solution pour les poissons d'ornement, principe actif : diflubenzuron		Denominación del medicamento ARGUMOR solución para peces ornamentales, sustancia activa: diflubenzuron		Benaming van het medicijn ARGUMOR oplossing voor siervissen, werkzame stof: diflubenzuron		Beteckning för läkemedlet ARGUMOR lösning för prydfisk, verksamt ämne: diflubenzuron		Medikamentets betegnelse ARGUMOR løsning til pryd-fisk, virkestof: diflubenzuron		Lääkeaineen nimi ARGUMOR ratkaisu koristekaloille, vaikuttava aine: diflubenzuron	
Anwendungsgebiete Arzneimittel für Zierfische im Süß- und Meerwasser gegen Karpfenläuse (<i>Argulus</i>), Ankerwürmer (<i>Lernaea</i>), Hautwürmer (<i>Gyrodactylus</i>). Bei Befall versuchen Fische, sich durch Scheuern der Parasiten zu entledigen. Karpfenläuse und Ankerwürmer sind deutlich auf der Haut sichtbar.		Applications Medication for ornamental freshwater and seawater fish for the prevention of fish lice (<i>Argulus</i>) and anchor worms (<i>Lernaea</i>). Fish which are infested try to rid themselves of the parasites by rubbing and scratching. Fish lice and anchor worms are clearly visible on the skin.		Domaines d'application Médicament pour poissons d'aquarium d'eau douce et d'eau de mer contre les poux de la carpe (<i>Argulus</i>) et les vers ancre (<i>Lernaea</i>). Les poissons se frottent pour essayer de se libérer des parasites. Les poux de la carpe et les vers ancre sont facilement visibles sur la peau.		Ámbitos de aplicación Medicamento para peces de acuario de agua dulce y salada contra garrapatas de carpas (<i>Argulus</i>) y gusanos con ancla (<i>Lernaea</i>). Los peces intentan librarse de estos rozando sus cuerpos contra objetos. Las garrapatas de carpas y los gusanos de ancla son claramente visibles sobre la piel.		Toepassingsgebieden Medicijn voor siervissen in zoet- en zeewater tegen karperluizen (<i>Argulus</i>) en ankerwormen (<i>Lernaea</i>). De vissen proberen door schuren van de parasieten af te komen. Karperluizen en ankerorm kan tydeligt ses på huden.		Användningsområden Läkemedel för akvariefiskar i sötvatten och havsvatten mot karplus (<i>argulus</i>), ankarmask (<i>lernaea</i>). Karplus och ankarmask syns tydligt på huden.		Anvendelsesområder Medikament til pryd-fisk i fersk- og havvand mod karpelus (<i>argulus</i>), ankerorm (<i>lernaea</i>). Karpelus og ankerorm kan tydeligt ses på huden.		Käyttötarkoitusta Lääkeaine koristekaloille suolattomassa ja suolaisessa vedessä kalatäitä (<i>Argulus</i>), ankkurimatoja (<i>Lernaea</i>). Kalatäitä ja ankkurimadot ovat selvästi havaittavissa iholla.	
Gegenanzeigen und Nebenwirkungen Keine bekannt. Sollten Sie Nebenwirkungen bei Ihren Zierfischen feststellen, so informieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder Apotheker.		Contraindications and side effects No known contraindications or side effects. Should you notice side effects in your ornamental fish, please inform your vet or pharmacist.		Contre-indications et effets secondaires Aucun effet secondaire n'est connu. Au cas où vous constateriez des effets secondaires sur vos poissons d'aquarium, veuillez informer votre vétérinaire ou votre pharmacien.		Contraindicaciones y efectos secundarios No se tiene conocimiento. Si se presentan efectos secundarios en los peces de acuario, consulte a su veterinario o farmacéutico.		Contra-indicaciones en bijwerkingen Geen bijwerkingen bekend. Indien u bijwerkingen bij uw siervissen constateert, wordt u verzocht, uw dierenarts of apotheker te informeren.		Djurarter för vilka läkemedlet är avsett Akvariefiskar		Dyreart för vilka läkemedlet är avsett Prydfisk		Vasta-aiheet ja sivuvaikutukset Ei tunnettuja sivuvaikutuksia. Mikäli havaitset koristekaloissa sivuvaikutuksia, ilmoita niistä eläinlääkäriillesi tai apteekkiin.	
Tierart, für die das Arzneimittel bestimmt ist Zierfische		Species, for which the medication is intended Ornamental fish		Espèce animale à laquelle le médicament est destiné Poissons d'aquarium		Clase de animal a las que se destina el medicamento Peces de acuario		Diersoort waarvoor het geneesmiddel is bedoeld Siervissen		Doseringssanvisningar för varje art, sätt för applicering Skaka ARGUMOR ordentligt före användningen. Fördela 100 droppar (5 ml) ARGUMOR per 100 l akvarievatten likformigt i akvariet. Byt efter en vecka ut 30 % av akvarievatnet.		Doseringssinstruktioner for hver art, anvendelsesmåde Ryst ARGUMOR grundigt inden brug. Pr. 100 l akvarievand fordeles 100 dråber (5 ml) ARGUMOR i akvariet. Efter en uge skal 30% af akvarievandet udskiftes.		Annostusohjeet kullekin lajille, käyttötapa Ravista ARGUMOR perusteisesti ennen käyttöä. Levitä akvaarioon tasaiseksi 100 tippaa (5 ml) ARGUMORIA 100 l:aan akvaarioittä. Vaihda 30 % akvaariion vedestä yhden viikon kuluttua.	
Dosierungsanleitung für jede Tierart, Art und Weise der Anwendung ARGUMOR vor Gebrauch gründlich schütteln. Je 100 l Aquarienwasser 100 Tropfen (5 ml) ARGUMOR gleichmäßig im Aquarium verteilen. Nach einer Woche 30 % des Aquarienwassers auswechseln. In der Regel genügt eine einmalige Behandlung.		Dosage for each species, type and duration of application Shake ARGUMOR thoroughly before use. Add 100 drops (5 ml) of ARGUMOR to the aquarium for each 100 l of aquarium water and stir to distribute evenly. Change 30 % of the aquarium water after one week.		Posologie pour chaque espèce, type et durée d'application Bien agiter ARGUMOR avant l'utilisation. Distribuer uniformément 100 gouttes (5 ml) d'ARGUMOR pour 100 litres d'eau dans l'aquarium. Au bout d'une semaine, changer 30% de l'eau de l'aquarium.		Dosis para cada especie, tipo y duración de aplicación Agitar ARGUMOR bien antes de usar. Por cada 100 l de agua de acuario disolver 100 gotas (5 ml) de ARGUMOR homogéneamente en el acuario. Al cabo de una semana sustituir 30 % del agua del acuario.		Dosering voor elke soort, type en duur van de toediening ARGUMOR goed schudden vóór gebruik. Per 100 l aquariumwater 100 druppels (5 ml) ARGUMOR gelijkmatig in het aquarium verdelen. Na een week 30 % van het aquariumwater vervangen.		Speciella försiktighetsåtgärder för förvaringen - Skydda ARGUMOR mot ljus. Förvara i originalförpackningen. - Förvaras också för barn.		Særlige forsigtighedsforholdsregler for opbevaringen - ARGUMOR skal beskyttes mod lys. Skal opbevares i den originale emballage. - Skal opbevares utilgængeligt for børn.		Erityiset varotoimenpiteet säilytystä varten - ARGUMOR on suojaattava valolta. Säilytettävä alkuperäispakkauksessa. - Säilytettävä poissa lasten ulottuvilta.	
Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Aufbewahrung - ARGUMOR vor Licht schützen. In der Originalverpackung lagern. - Für Kinder unzugänglich aufbewahren.		Special precautions for storage - Protect ARGUMOR from light. Store in its original packaging. - Keep out of reach of children.		Précautions particulières à prendre pour le stockage - Protéger ARGUMOR de l'effet de la lumière. Stocker dans l'emballage d'origine. - Conserver hors de portée des enfants.		Medidas de precaución extraordinarias para la conservación del producto - Proteger ARGUMOR de la luz. Guardar en el envoltorio original. - Mantener fuera del alcance de los niños!		Bijzondere voorzorgsmaatregelen voor de opslag - ARGUMOR op een tegen licht beschermde plaats bewaren. In de originele verpakking bewaren. - Buiten het bereik van kinderen bewaren.		Speciella varningar - Rygradslösa tål inte ARGUMOR. Snäckor, musslor, räkor och andra måste uteslutas från behandlingen. - För akvariefiskar. Får inte användas för djur, som tjänar till framställande av livsmedel.		Særlige advarselshenvisninger - ARGUMOR tåles ikke af hvirvelløse dyr. Snegle, muslinger, rejer m.m. skal udelukkes inden behandlingen. - Til pryd-fisk. Må ikke anvendes til dyr, som tjener til produktion af levnedsmidler. - Må ikke anvendes efter forfalldatums udsløb.		Erityisiä varoituksia - Selkärankattomat eivät siedä ARGUMORIA. Etanat, simpukat, katkaravut ym. on jätettävä hoitoikäsitelyyn ulkopuolelle. - Tarkoitettu koristekaloille. Ei saa käyttää eläimille, joita käytetään elintarvikkeiden tuotantoon. - Älä käytä lääketä enää pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivämääärän jälkeen.	
Besondere Warnhinweise - ARGUMOR ist unverträglich für Wirbellose. Schnecken, Muscheln, Garnelen, u. A. müssen von der Behandlung ausgeschlossen werden. - Für Zierfische. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. - Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr anwenden.		Special warnings - ARGUMOR is unsuitable for invertebrates. Snails, mussels, shrimps, etc. must be excluded from the treatment. - For ornamental fish. Do not use on creatures which are used to obtain food. - Do not use after the use-by date has expired.		Consignes particulières - ARGUMOR ne convient pas pour les invertébrés. Les escargots, coquillages, crevettes, etc. doivent être exclus du traitement. - Pour poissons d'aquarium. Ne pas utiliser pour des animaux destinés à l'alimentation. - Ne pas dépasser la date limite d'utilisation.		Advertencia especiales - ARGUMOR no es apto para animales invertebrados. Excluir caracoles, moluscos, camarones, entre otros, del tratamiento. - Para peces de acuario. No utilizar en animales destinados al consumo humano. - No utilizar una vez vencida la fecha de caducidad.		Bijzondere waarschuwing - ARGUMOR wordt niet verdragen door ongewervelde dieren. Slakken, mosselen, garnalen en anderen moeten van de behandeling worden uitgesloten. - Bedoeld voor siervissen. Niet gebruiken voor dieren die bedoeld zijn voor de winning van levensmiddelen. - Na afloop van de vervaldatum niet meer gebruiken.		Speciella försiktighetsåtgärder för undanröjandet av ej använda läkemedel Lämna läkemedel som ej förbrukats på för detta avsedda uppsamlingsställen.		Særlige forsigtighedsforholdsregler for bortskaffelsen af ikke benyttede medikamenter Medikamenter, som ikke er opbrugt, skal afleveres på de tilsvarende indsamlingssteder.		Erityiset varotoimenpiteet käyttämättömiä lääkkeiden poistamiseksi Lääkkeet, joita ei ole käytetty loppuun, on vietävä vastaavii keräilypisteisiin.	
Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Beseitigung von nicht verwendeten Arzneimitteln Nicht aufgebrauchte Arzneimittel bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben.		Special precautions for the disposal of unused pharmaceuticals Take unused medical products and unfinished containers of medical products to the designated collection points.		Précautions particulières à prendre pour l'élimination de médicaments non utilisés Remettre les médicaments non utilisés aux points de collecte prévus à cet effet.		Medidas de precaución especiales para la eliminación de medicamentos no utilizados Entregar los medicamentos no utilizados en el punto de recogida pertinente.		Bijzondere voorzorgsmaatregelen voor de afvoer van niet-verbruikte medicijnen Geef niet-verbruikte medicijnen af bij de dienovereenkomstige inzamelpunten.		Datum för sista omarbetningen av bipacksedeln 2021-05-10		Date for sidste revision af vedlægssedlen 2021-05-10		Päivämäärä, jolloin tästä pakkauselostetta on viimeksi muutettu 2021-05-10	
Datum der letzten Überarbeitung der Packungsbeilage 2021-05-10		Date of last revision of package insert 2021-05-10		Date de la dernière révision de la notice 2021-05-10		Última revisión de la documentación adjunta 2021-05-10		Datum van de laatste herziening van de bijsluiter 2021-05-10							

